

# 工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹壹號

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

本報創刊於一九〇六年，為香港歷史最悠久的報紙之一。本報每日出版，除星期日及公眾假期外。本報地址：香港德輔道中。電話：二二二二。電傳：二二二二。電報掛號：KUNSHEN。本報廣告部：香港德輔道中。電話：二二二二。電傳：二二二二。電報掛號：KUNSHEN。本報廣告部：香港德輔道中。電話：二二二二。電傳：二二二二。電報掛號：KUNSHEN。

## 反毛分子在蘇聯支持下 另起爐灶組新黨

### 由陳紹禹領導與北平毛幫唱對台戲 瀋陽中共兩派本月初發生全面戰鬥

【本報訊】據北平消息，中共內部反毛派在蘇聯支持下，已另起爐灶，組織新黨。此舉旨在與毛派唱對台戲，並引發瀋陽中共兩派於本月初發生全面戰鬥。據悉，反毛派領袖陳紹禹，現正積極籌備新黨的成立。新黨的綱領，將與毛派大相逕庭，強調民主與自由，並反對毛派的極權統治。反毛派認為，毛派的統治已使中國陷入混亂，並損害了國家的利益。他們呼籲中國人民團結起來，反對毛派的統治，並建立一個真正民主的政府。目前，新黨的籌備工作進展順利，預計將於近期內正式成立。新黨的成立，將對毛派的統治產生重大挑戰，並可能引發中國內部的全面衝突。

## 朴正熙將要求美國 擔承保証南韓安全

### 非總統亦可能赴檀島晤蔣

【漢城十五日中央社電】南韓總統朴正熙，將於近日內訪問美國，並向美國政府提出擔承保証南韓安全的要求。據悉，朴正熙在訪問期間，將與美國總統尼克森舉行會談，並就南韓的安全問題交換意見。朴正熙表示，南韓的安全是美國在亞太地區利益的重要組成部分，美國應採取具體措施，以確保南韓的安全。他還表示，南韓政府將與美國政府密切合作，共同維護亞太地區的和平與穩定。此外，朴正熙還可能與美國總統夫人伊莉莎白舉行會談，並向美國人民致意。朴正熙的此次訪問，被視為南韓與美國關係進一步發展的重要契機。

## 倫敦戰務研究所報告 在核子發展上 蘇難與美匹敵

### 但美國在國際威望逐漸降低

【倫敦十五日中央社電】倫敦戰務研究所發表的一份報告指出，蘇聯在核子發展方面，目前尚難以與美國匹敵。報告指出，蘇聯的核子技術水平，雖然在過去幾年中有了顯著提高，但仍與美國存在較大差距。蘇聯的核子彈頭數量，遠低於美國，且其核子彈頭的威力也較小。此外，蘇聯的核子技術研發速度，也較慢於美國。報告還指出，美國在國際威望方面，也呈現逐漸降低的趨勢。美國在越南戰爭中的表現，以及其在國際事務中的政策，都受到了廣泛的批評。報告認為，美國應加強與蘇聯的對話，並通過外交途徑解決國際爭端，以維護國際和平與穩定。

## 輔導學生暑期留學

### 輔導學生暑期留學

【本報訊】香港旅遊業聯會，為輔導學生暑期留學，特設「暑期留學輔導計劃」。該計劃旨在為有意留學的學生提供有關留學的信息，並協助他們辦理留學手續。計劃的內容包括：提供留學目的地的選擇建議、提供留學申請的指導、提供留學經費的籌措建議等。聯會表示，該計劃將為學生提供一個良好的留學機會，並幫助他們在留學期間獲得豐富的學習和實踐經驗。聯會還表示，該計劃將為學生提供一個良好的留學機會，並幫助他們在留學期間獲得豐富的學習和實踐經驗。

## 仲夏台灣遊覽團

### 仲夏台灣遊覽團

【本報訊】「仲夏台灣遊覽團」將於五月十五日出發，前往台灣旅遊。該團由香港旅遊業聯會組織，成員包括各界人士及學生。遊覽團的行程包括：台北、台中、台南、高雄等地。遊覽團將參觀當地的名勝古蹟，並體驗當地的風土人情。聯會表示，該團將為遊客提供一個愉快的旅遊體驗，並幫助他們了解台灣的文化與歷史。聯會還表示，該團將為遊客提供一個愉快的旅遊體驗，並幫助他們了解台灣的文化與歷史。

## 今年港人移民加拿大人數大增

### 傢俬假髮公模製衣等技工最有賣

【本報訊】據統計，今年移民加拿大的香港人數目大增，其中以傢俬、假髮、公模、製衣等技工為最。這些技工在加拿大市場上需求量大，且工資較高。他們表示，移民加拿大是為了追求更好的生活，並發揮他們的專業技能。他們還表示，加拿大的社會環境良好，且對移民的待遇較高，這使他們對移民生活充滿信心。他們還表示，加拿大的社會環境良好，且對移民的待遇較高，這使他們對移民生活充滿信心。

### 香港旅遊業聯會

八月廿七日出發  
每月二次 \$1290  
歡迎持有人  
合意者請洽

### 寶遊

光觀本日 \$2,750- 天九  
(排安組分月每)  
從參無餘機特代穩實豐經免手膳一  
遠達加多額票慶售健際富驗費續宿流會華館泰

### 環球旅遊公司

香港旅遊公司  
康德觀光社有限公司  
香港旅遊中心  
太平洋旅遊中心  
環通旅遊社  
富華旅遊公司  
五洲旅行社

### 快樂旅行社

各埠機票  
台灣日本馬尼拉  
台灣日本馬尼拉  
台灣日本馬尼拉

### 金仁李

金仁李  
金仁李  
金仁李

### 英粵有聲大辭典

英粵有聲大辭典  
英粵有聲大辭典  
英粵有聲大辭典

### 手力治病

手力治病  
手力治病  
手力治病

### 快樂旅行社

快樂旅行社  
快樂旅行社  
快樂旅行社

### 聯利大樓

聯利大樓  
聯利大樓  
聯利大樓

### 大新銀行有限公司

大新銀行有限公司  
大新銀行有限公司  
大新銀行有限公司

### 西門子

西門子  
西門子  
西門子

### 快樂旅行社

快樂旅行社  
快樂旅行社  
快樂旅行社

### 環通旅運社

環通旅運社  
環通旅運社  
環通旅運社

### 台灣觀光

台灣觀光  
台灣觀光  
台灣觀光

### 大新銀行有限公司

大新銀行有限公司  
大新銀行有限公司  
大新銀行有限公司

### 快樂旅行社

快樂旅行社  
快樂旅行社  
快樂旅行社



# 北韓又違反停戰協定 在板門店區襲擊美軍

## 美軍車遇襲美韓軍四人殉職



【漢城十五日中央社電】聯合國軍司令部昨接北朝鮮方面消息，稱北朝鮮軍隊於昨晨在板門店附近襲擊聯合國軍一輛運送物資之卡車，該卡車上載有聯合國軍及南朝鮮軍隊之傷兵及家屬，被襲擊後，該卡車起火燃燒，聯合國軍及南朝鮮軍隊之傷兵及家屬均被炸死，聯合國軍及南朝鮮軍隊之傷兵及家屬之屍體，現正由聯合國軍司令部派員前往收殮，並已通知北朝鮮方面，要求北朝鮮方面將該卡車上之傷兵及家屬之屍體交還聯合國軍司令部，以便收殮及安葬。

【漢城十五日中央社電】聯合國軍司令部昨接北朝鮮方面消息，稱北朝鮮軍隊於昨晨在板門店附近襲擊聯合國軍一輛運送物資之卡車，該卡車上載有聯合國軍及南朝鮮軍隊之傷兵及家屬，被襲擊後，該卡車起火燃燒，聯合國軍及南朝鮮軍隊之傷兵及家屬均被炸死，聯合國軍及南朝鮮軍隊之傷兵及家屬之屍體，現正由聯合國軍司令部派員前往收殮，並已通知北朝鮮方面，要求北朝鮮方面將該卡車上之傷兵及家屬之屍體交還聯合國軍司令部，以便收殮及安葬。

# 西柏林左翼學生 示威行動益趨激烈

## 聲言搗毀史克萊克系統各報館

【柏林十五日路透電】西柏林左翼學生示威行動，昨日益趨激烈，學生們在柏林市中心，向史克萊克系統之報館，投擲燃燒彈及磚塊，並聲言將搗毀該系統之報館，學生們並表示，將繼續進行示威行動，直至史克萊克系統之報館被搗毀為止。

# 聯邦密探獲新線索 正找尋一失業海員

## 並已在路旁尋獲兇手手車

【華盛頓十五日路透電】聯邦調查局密探，昨日獲一新線索，正找尋一失業海員，該海員被懷疑與一宗兇殺案有關，密探並已在路旁尋獲兇手手車，該手車上載有兇手之衣物及工具，密探現正根據該線索，展開調查。

# 揭開「廣州交易會」的「大黑幕」！

## 且看毛澤東怎樣公開暴露他們那見不得人的嘴臉

（社論）「廣州交易會」，是中國共產黨在廣州舉行的一場交易會，其目的在於公開暴露國民黨政府之陰謀，並向國際社會展示中國共產黨之實力。中國共產黨在廣州舉行交易會，其目的在於公開暴露國民黨政府之陰謀，並向國際社會展示中國共產黨之實力。中國共產黨在廣州舉行交易會，其目的在於公開暴露國民黨政府之陰謀，並向國際社會展示中國共產黨之實力。

# 中華民國決參加 西德進口展覽會

## 西德進口展覽會

【柏林十五日路透電】中華民國政府昨日宣佈，將參加在西柏林舉行之西德進口展覽會，該展覽會旨在展示西德之經濟實力，並促進西德與世界各國之貿易往來。中華民國政府表示，將派出一支代表團參加該展覽會，並將在展覽會上展示中國之各項產品。

# 菲工人百名 被逐出沙巴

## 因柯島事件影響

【馬尼拉十五日路透電】菲律賓政府昨日宣佈，將逐出沙巴島之百名菲工人，該工人被逐出沙巴島，是因為他們在柯島事件中，對當地居民造成了威脅，並對當地之安全構成了威脅。

# 反對美軍醫院開幕 東京左派分子示威

## 並與警察發生混戰

【東京十五日路透電】東京左派分子，昨日在東京市中心舉行示威活動，反對美軍醫院之開幕，示威者並與警察發生混戰，示威活動導致多人受傷，並造成交通阻塞。

### 溪山美部隊 攻克一山頭

【漢城十五日中央社電】溪山美部隊，昨日攻克一山頭，該山頭位於北朝鮮境內，美部隊在進攻過程中，擊斃北朝鮮軍隊多名，並繳獲大量武器彈藥。

### 中哥外長發表公報 強調加強合作

【華盛頓十五日路透電】中美哥倫比亞外長，昨日發表公報，強調兩國將加強在經濟、文化及教育等領域之合作，並表示將繼續致力於維護兩國之和平與穩定。

### 利馬書院招生

利馬書院，現正招收新生，該書院提供中文、英文及數學等課程，歡迎各界人士報名參加。

### 打字機大貢獻

打字機在現代辦公中具有重要貢獻，能提高工作效率，並減少錯誤率。

### 環球輪船公司

環球輪船公司，提供世界各地之輪船服務，歡迎各界人士搭乘。

### 地皇樓宇廉售

地皇樓宇，現正廉售，該樓宇位於市中心，交通便利，環境優美。

### 佳士冷

佳士冷，提供各種冷飲及冰淇淋，歡迎各界人士光臨。

### 東華書院

東華書院，提供中文及英文課程，歡迎各界人士報名參加。

### 利馬書院

利馬書院，提供中文及英文課程，歡迎各界人士報名參加。



# 印尼屬西婆羅洲難民營

## 六萬華人悲慘遭遇

### 三月份有婦孺一千五百名死亡

【本報特約記者】三月份，在印尼屬西婆羅洲難民營中，有六萬華人，其中大部分是兒童和婦孺。他們在難民營中，生活極其悲慘，營養不足，疾病流行，死亡人數極多。據最近統計，三月份有婦孺一千五百名死亡。在難民營中，華人受到印尼政府的嚴厲監視，行動自由受到極大限制。他們必須在指定的地點生活，並接受印尼政府的各種檢查。由於營養不足和疾病流行，華人的身體狀況極其虛弱，許多人患有嚴重的營養不良和各種疾病。在難民營中，華人的教育也受到極大限制。他們只能接受一些基本的教育，而無法接受更高層次的教育。這使得華人在難民營中的生活，更加悲慘和無望。

# 陸軍五十餘人被捕

## 南蘇門答臘省軍區

### 對越戰和平談判前途

【本報特約記者】南蘇門答臘省軍區，最近逮捕了五十餘名陸軍人員。據悉，這些人員涉嫌參與了某種形式的叛亂活動。在逮捕行動中，軍方發現了一些與叛亂有關的文件和武器。目前，這些被捕人員正被關押在軍方的監獄中，等待進一步的審理。此次逮捕行動，是南蘇門答臘省軍區為了維護地方穩定而採取的一項措施。軍方表示，他們將繼續加強對地方治安的維護，並嚴厲打擊任何形式的叛亂活動。

# 對越戰和平談判前途

## 日外務省表示樂觀

### 東京對中共政策無改變必要

【本報特約記者】日本外務省最近表示，對越戰和平談判的前途持樂觀態度。外務省官員稱，他們相信通過和平談判，可以解決越戰問題。同時，他們也表示，日本對中共的政策沒有改變的必要。日本將繼續堅持其和平外交政策，並致力於維護亞洲的和平與穩定。此外，日本還表示，他們將繼續與美國和其他盟國合作，共同應對越戰帶來的挑戰。

# 台發展高級石油化學工業

## 本報記者謝維雲

【本報特約記者】台灣正積極發展高級石油化學工業。政府計劃在未來幾年內，投入大量資金，用於研發和生產高附加值的石油化學產品。目前，台灣已經建立了一些先進的石油化學工業設施，並吸引了大量的外國投資。政府表示，發展高級石油化學工業，將有助於提高台灣的經濟競爭力，並為台灣創造更多的就業機會。此外，政府還計劃加強與國際石油化學工業界的合作，共同推動全球石油化學工業的發展。



「國際華僑小姐」四月十三日，在印尼屬西婆羅洲難民營中，與難民們合影。照片中，一位年輕女子正與難民們親切交談，場面溫馨。

# 日南首腦發表聯合公報

## 反對武力解決國際問題

### 對越南中東及裁軍等表示關切

【本報特約記者】日本和南越首腦最近發表了聯合公報，反對武力解決國際問題。公報中強調，和平談判是解決國際爭端的唯一正確途徑。此外，公報還對越南中東及裁軍等問題表示關切，並呼籲各方通過對話和協商，解決這些問題。日本和南越表示，他們將繼續致力於維護國際和平與穩定，並為解決國際爭端做出積極貢獻。

# 英國華城發現煤礦

## 數百人掘起煤礦

【本報特約記者】英國華城最近發現了一處煤礦。據悉，這處煤礦的儲量非常豐富，預計可以為英國提供大量的煤炭資源。目前，已有數百人開始在該處進行掘礦工作。英國政府對這處煤礦的發現表示歡迎，並認為這將有助於提高英國的能源自給能力。此外，政府還計劃加強對該處煤礦的開發和保護，以確保煤炭資源的可持續利用。

# 蘇聯驅逐艦兩艘

## 再抵埃及及活動

【本報特約記者】蘇聯最近驅逐了兩艘蘇聯驅逐艦。據悉，這兩艘驅逐艦在埃及海域活動，引起了埃及政府的關注。埃及政府要求蘇聯驅逐艦離開埃及海域，但蘇聯方面拒絕了這一要求。目前，兩艘驅逐艦仍在埃及海域活動，雙方之間的緊張局勢有所升級。國際社會對此表示關注，並呼籲雙方通過對話和協商，解決這一爭端。

# 因去冬受英鎊貶值

## 有十一家瀕臨破產

【本報特約記者】由於去年冬季英鎊貶值，有十一家公司瀕臨破產。這些公司主要從事進出口貿易，由於英鎊貶值，他們的業務受到了嚴重影響。目前，這些公司正尋求各種途徑來緩解財務壓力，但破產的風險仍然存在。政府已經採取了一些措施來穩定英鎊匯率，但市場上的不確定因素仍然很多。企業界呼籲政府進一步加強對匯率的監管，以保護企業的合法權益。

# 成名後的滋味何如

許多人曾期望成名，但成名後的滋味卻並非如想像中那般美好。成名後，人們會面臨更多的關注和壓力，生活也會變得更加複雜。許多人表示，成名後，他們失去了自由和隱私，必須時刻注意自己的言行舉止。此外，成名後，人們還需要面對各種商業利益的誘惑，這使得他們在追求名利的過程中，容易迷失自我。因此，成名後的滋味，其實是一種苦澀的體驗。

# 產共捷先向由大邁

【本報特約記者】產共捷先向由大邁，這是一個關於共產主義的討論。文章探討了共產主義的起源、發展以及對社會的影響。文章認為，共產主義雖然在理論上具有吸引力，但在實踐中卻面臨著許多困難。共產主義強調集體利益高於個人利益，這在一定程度上可以激發人們的集體精神，但同時也容易導致個人自由的喪失。因此，在追求共產主義的過程中，必須找到個人利益與集體利益的平衡點。

# 國際珍聞

【本報特約記者】國際珍聞，包括各國的奇聞軼事和社會新聞。文章介紹了世界各地發生的各種有趣事件，如奇聞異事、社會新聞等。這些事件反映了不同文化背景下的社會現象和人們的生活狀態。通過閱讀這些珍聞，讀者可以了解世界各地的風土人情，並從中獲得啟發和樂趣。

# 英壓低生活水平

【本報特約記者】英國政府最近採取了措施，壓低生活水平。政府表示，這是為了應對目前的經濟困難，並確保社會的穩定。政府計劃削減開支，並提高稅收，以減少財政赤字。然而，這些措施也給普通民眾的生活帶來了負面影響。許多家庭表示，由於生活水平的提高，他們的經濟壓力越來越大。因此，政府應該在壓低生活水平的同時，也要考慮到民眾的實際需求，並採取措施來減輕他們的負擔。

# 永不停歇

【本報特約記者】永不停歇，這是一個關於時間和努力的討論。文章強調，只有不斷努力，才能實現目標。文章指出，成功並不是一蹴而就的，它需要長期的堅持和不懈的努力。在追求目標的過程中，我們可能會遇到許多困難和挫折，但我們不能因此而放棄。相反，我們應該從中吸取教訓，並繼續努力向前。只有這樣，我們才能最終實現我們的目標，並獲得真正的成功。

# 用妙成來拈手信

## 人驚更買高餘業

【本報特約記者】用妙成來拈手信，這是一個關於商業和信譽的討論。文章探討了如何通過誠信和專業的服務來贏得客戶的信賴。文章指出，在當今競爭激烈的市場環境中，誠信和專業的服務是企業生存和發展的关键。只有通過不斷提高服務質量，並與客戶建立長期的信譽關係，企業才能在市場上立足。因此，企業應該重視信譽的建設，並將其作為企業發展的重要戰略。

# 吸呼能「肺造人」

【本報特約記者】吸呼能「肺造人」，這是一個關於人體生理學的討論。文章介紹了人體呼吸系統的工作原理，並探討了如何通過科學的方法來提高呼吸效率。文章指出，呼吸系統是人體最重要的生理系統之一，它負責將氧氣輸送到全身各個器官。如果呼吸系統出現問題，人體的健康就會受到威脅。因此，我們應該重視呼吸系統的保健，並採取一些措施來提高呼吸效率，如進行適當的運動、保持良好的姿勢等。

# 永不停歇

【本報特約記者】永不停歇，這是一個關於時間和努力的討論。文章強調，只有不斷努力，才能實現目標。文章指出，成功並不是一蹴而就的，它需要長期的堅持和不懈的努力。在追求目標的過程中，我們可能會遇到許多困難和挫折，但我們不能因此而放棄。相反，我們應該從中吸取教訓，並繼續努力向前。只有這樣，我們才能最終實現我們的目標，並獲得真正的成功。

# 國際珍聞

【本報特約記者】國際珍聞，包括各國的奇聞軼事和社會新聞。文章介紹了世界各地發生的各種有趣事件，如奇聞異事、社會新聞等。這些事件反映了不同文化背景下的社會現象和人們的生活狀態。通過閱讀這些珍聞，讀者可以了解世界各地的風土人情，並從中獲得啟發和樂趣。

# 英壓低生活水平

【本報特約記者】英國政府最近採取了措施，壓低生活水平。政府表示，這是為了應對目前的經濟困難，並確保社會的穩定。政府計劃削減開支，並提高稅收，以減少財政赤字。然而，這些措施也給普通民眾的生活帶來了負面影響。許多家庭表示，由於生活水平的提高，他們的經濟壓力越來越大。因此，政府應該在壓低生活水平的同時，也要考慮到民眾的實際需求，並採取措施來減輕他們的負擔。

# 永不停歇

【本報特約記者】永不停歇，這是一個關於時間和努力的討論。文章強調，只有不斷努力，才能實現目標。文章指出，成功並不是一蹴而就的，它需要長期的堅持和不懈的努力。在追求目標的過程中，我們可能會遇到許多困難和挫折，但我們不能因此而放棄。相反，我們應該從中吸取教訓，並繼續努力向前。只有這樣，我們才能最終實現我們的目標，並獲得真正的成功。

# 用妙成來拈手信

## 人驚更買高餘業

【本報特約記者】用妙成來拈手信，這是一個關於商業和信譽的討論。文章探討了如何通過誠信和專業的服務來贏得客戶的信賴。文章指出，在當今競爭激烈的市場環境中，誠信和專業的服務是企業生存和發展的关键。只有通過不斷提高服務質量，並與客戶建立長期的信譽關係，企業才能在市場上立足。因此，企業應該重視信譽的建設，並將其作為企業發展的重要戰略。





防暴隊在黃西路上放哨戒備情形

左起為警司馬漢及李樂夫記者發表談話

防暴隊開赴黃西，駐守於前公路

# 西貢區「門委會」 「副主委」駱木被捕 二百餘人包圍警署 防暴隊開到即行逃散

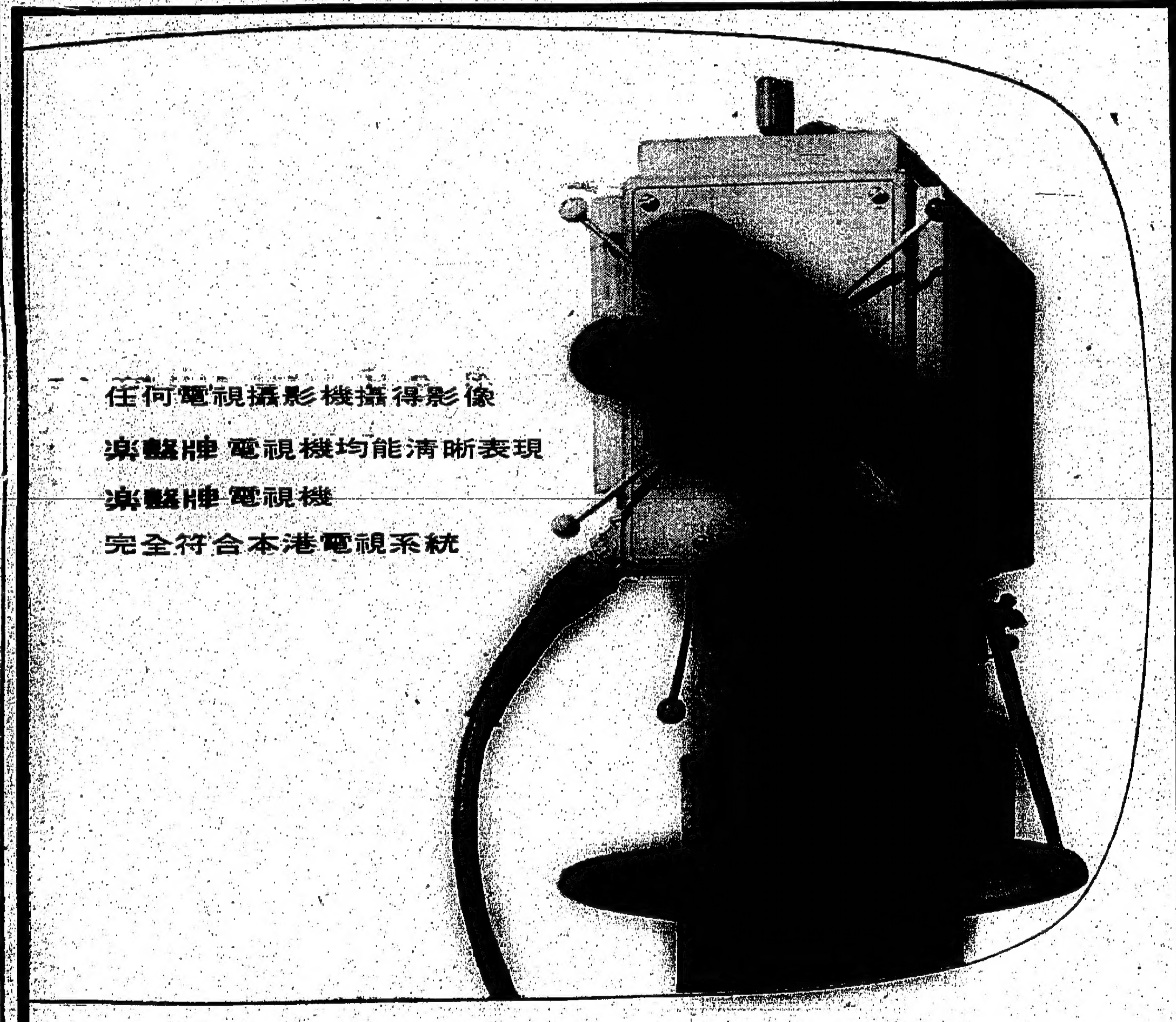
【本報訊】西貢區「門委會」副主委駱木，於昨日下午在該區被捕。據悉，駱木被捕時，有二百餘名該會成員包圍了警署，防暴隊開到後，他們即行逃散。駱木被捕後，被帶往警署，目前正由警方審訊。據悉，駱木在該區頗具影響力，其被捕引起當地居民關注。警方表示，此次行動是為了維護治安，並對該會成員進行調查。

## 菲決定印行新紙幣 現將採取銷毀

【馬尼拉十五日電】菲律賓政府決定印行新紙幣，並採取銷毀現行紙幣的措施。據悉，新紙幣的印行是為了防止偽造，並提高紙幣的耐用性。政府表示，新紙幣將於近期內開始印行，並逐步取代現行紙幣。目前，政府已下令銷毀現行紙幣，以確保新紙幣的流通。

## 貿易發展局上年度 收入一千一百萬 支出僅三百萬

【本報訊】貿易發展局上年度（一九六六年一月至十二月）的財政報告顯示，該局上年度收入達一千一百萬元，支出僅三百萬元。報告指出，該局在過去一年中，積極參與各項貿易發展活動，並取得了顯著成效。收入主要來自各項服務費，而支出則主要用于行政開支及各項發展計劃。報告還提到，該局將繼續致力於促進貿易發展，並為企業提供各項支持。



任何電視攝影機攝得影像  
嘉聲牌電視機均能清晰表現  
嘉聲牌電視機  
完全符合本港電視系統



一隊左派滋事，見防暴隊後即散

【本報訊】昨日下午，西貢區「門委會」副主委駱木被捕。據悉，駱木被捕時，有二百餘名該會成員包圍了警署，防暴隊開到後，他們即行逃散。駱木被捕後，被帶往警署，目前正由警方審訊。據悉，駱木在該區頗具影響力，其被捕引起當地居民關注。警方表示，此次行動是為了維護治安，並對該會成員進行調查。

【本報訊】西貢區「門委會」副主委駱木，於昨日下午在該區被捕。據悉，駱木被捕時，有二百餘名該會成員包圍了警署，防暴隊開到後，他們即行逃散。駱木被捕後，被帶往警署，目前正由警方審訊。據悉，駱木在該區頗具影響力，其被捕引起當地居民關注。警方表示，此次行動是為了維護治安，並對該會成員進行調查。

### 嘉聲牌 兩用電視機

嘉聲牌兩用電視機的設計與性能完全符合本港電視系統，是代表嘉聲牌優越的傳統。嘉聲牌兩用電視機畫面日夜清晰，配有寬角度電視管及特別濾光電視幕，無須裝配有色濾光鏡，視感方面即感清楚舒適。其高保真音響系統發音均勻，宛如妙樂餘音繞樑，境界井特有自動調節電路系統，使畫面與音響協調一致，令欣賞電視獲得盡善盡美的享受。

### 嘉聲牌 兩用電視機

嘉聲牌豪華TF-33型兩用電視機選用上等桃木作櫃身，配以護幕門，節省面積，高雅華麗，美觀大方。嘉聲牌兩用電視機款式多，任由選購，如23吋TF-34型及19吋TF-94型兩邊開門式兩用電視機，或12吋TF-32型16吋TP-36型及19吋TP-59型手提式無線電視機，均有異曲同工之優點，設有分期付款辦法，手續簡單，歡迎垂詢。請即蒞臨各大無線電行參觀選購。

### 嘉聲牌 兩用電視機

23吋 TF-33

信興電器貿易有限公司

中區大馬路六〇二號 電話：二四五〇二一 各大無線電行均有



# 復活節假期出現真空

## 洋行住宅多處被爆竊

### 鐵行一寫字樓損失現款及支票二萬

### 渣打街住宅戶被破門掠去金飾等一批

【本報訊】復活節假期，各洋行銀行均停止辦公，各住宅區亦多處出現真空，被爆竊案件頻傳。據悉，鐵行一寫字樓於昨日下午一時許，被匪徒闖入，掠去現款及支票二萬餘元。渣打街一住宅戶，亦於昨日下午一時許，被匪徒破門而入，掠去金飾、珠寶、衣物等一批。此外，多處住宅區亦傳出被爆竊消息，損失金額不一。警方呼籲市民在假期期間，應加強防範，以免受累。

# 三匪撬門入店行劫

## 掠去款物值千餘元

【本報訊】三名匪徒，於昨日下午一時許，撬門而入一商店，掠去款物值千餘元。據悉，三名匪徒分別持刀、棍棒等武器，闖入店內，將店主捆綁，掠去現金、珠寶、衣物等。匪徒得手後，隨即逃離現場。警方接報後，隨即展開調查，並呼籲市民提供線索。

# 西環祥香茶餐廳

## 三匪撬門入店行劫

【本報訊】西環祥香茶餐廳，於昨日下午一時許，被三名匪徒撬門而入，掠去款物值千餘元。據悉，三名匪徒分別持刀、棍棒等武器，闖入店內，將店主捆綁，掠去現金、珠寶、衣物等。匪徒得手後，隨即逃離現場。警方接報後，隨即展開調查，並呼籲市民提供線索。

# 入店劫刀傷看舖人

## 匪徒兩男判入獄十八月

【本報訊】兩名匪徒，於昨日下午一時許，入店行劫，並用刀傷看舖人。據悉，兩名匪徒分別持刀、棍棒等武器，闖入店內，將看舖人捆綁，掠去現金、珠寶、衣物等。匪徒得手後，隨即逃離現場。警方接報後，隨即展開調查，並呼籲市民提供線索。

# 議院兩會拜總理院醫愛博

## 療醫科外缺界新告報

【本報訊】博愛醫院總理，於昨日下午一時許，接見兩會議員。據悉，總理在會中，向議員們報告了醫院的最新發展情況，並聽取了議員們的意見。議員們對醫院的發展表示肯定，並建議醫院在未來應進一步加強與社會的聯繫，為市民提供更多更好的服務。

# 民航署長譚信

## 昨飛漢城開會

【本報訊】民航署長譚信，於昨日下午一時許，飛往漢城開會。據悉，譚署長此行，是代表香港政府參加在漢城舉行的國際民航組織會議。譚署長在會中，將與來自世界各地的民航專家、學者進行交流，並就國際民航發展問題交換意見。

# 洲澳飛團率員議院祖關

## 議會委經遠亞席出

【本報訊】關祖堯議員，於昨日下午一時許，率領澳飛團成員，前往議會。據悉，關議員此行，是代表澳飛團向議會提交一份報告，並就澳飛團的發展情況進行說明。關議員在會中，向議員們介紹了澳飛團的最新發展情況，並聽取了議員們的意見。



關祖堯議員率領澳飛團成員，前往議會提交報告。

# 德育坊婦女會

## 舉行擴大活動

【本報訊】德育坊婦女會，於昨日下午一時許，舉行擴大活動。據悉，該會此次活動，旨在加強婦女之間的聯繫，並提高婦女的社會地位。活動內容包括：婦女健康講座、手工藝製作、舞蹈表演等。參加活動的婦女表示，通過此次活動，她們不僅学到了許多新知識，還結識了許多新朋友。

# 澳門代理德士古燃料

## 三層樓宇燒通頂

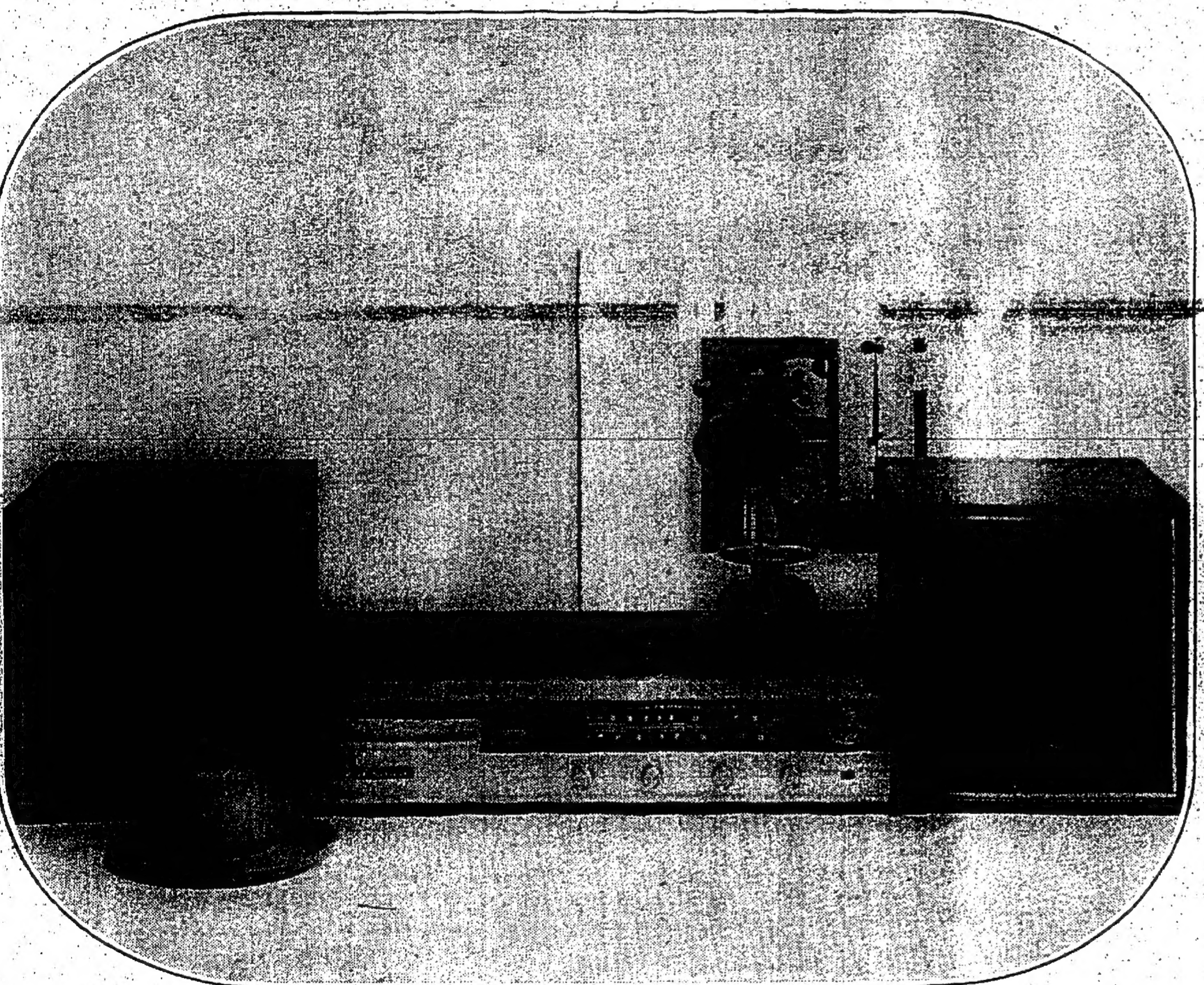
【本報訊】澳門代理德士古燃料公司，於昨日下午一時許，發生一起火警。據悉，火警發生在該公司的一棟三層樓宇內，火勢猛烈，煙霧濃厚。消防部門接報後，隨即趕到現場撲滅火勢。目前，起火原因正在調查中。

# 防止「交易會」被揭騙

## 廣州各地遍貼佈告

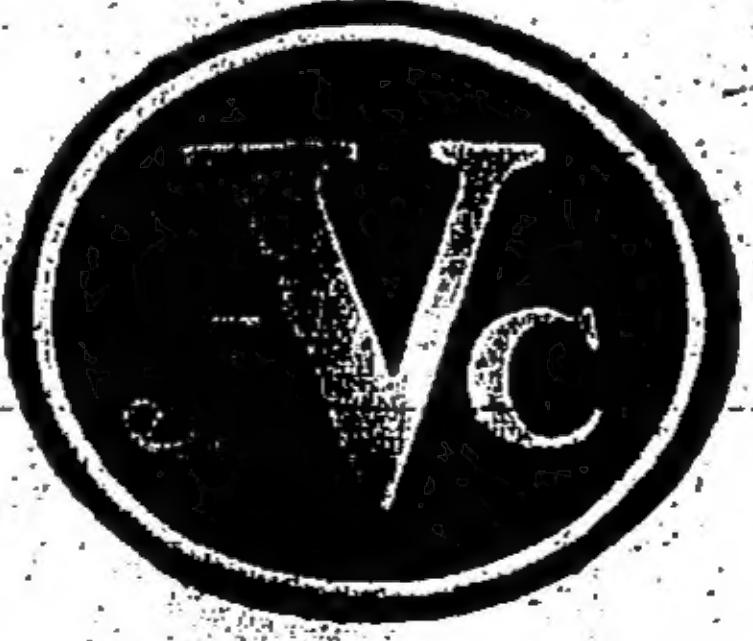
【本報訊】廣州各地，於昨日下午一時許，遍貼佈告，防止「交易會」被揭騙。據悉，佈告內容包括：提醒市民在參加交易會時，應提高警惕，切勿輕易相信別人的說辭，以免受騙。佈告還提醒市民，如果發現有可疑情況，應立即向警方舉報。

# 請留心看看.....



# 有超短波及中波收音設備的... 身歷聲“金帶”唱機

閣下當會發現國牌STF-600型的特色，不僅在音響系統方面，就是它的外型設計及機箱用料方面，亦遠勝其他同類型的金帶唱機。國牌最新STF-600型身歷聲金帶唱機，可播唱任何八音帶的金式音帶，並有超短波及中波收音設備，及獨立式喇叭系統，機箱及喇叭箱均採用最上等木料，用最新精工打磨及上色，使國牌最新STF-600型金帶唱機格外美觀大方。採用23顆超級原裝零件，一方面使收音性能提高，一方面使音質輸出高達8瓦。其他特點：\*附有超短波及中波收音設備。\*機箱選用不同音質的喇叭，機身設計緊湊，佔地方6 1/2吋，高度僅有喇叭一個。



# 星牌

勝於技術 優於品質  
信興電器貿易有限公司  
總行：香港中環德輔道中  
分行：廣州、上海、北京、天津、漢口、重慶、成都、昆明、貴陽、西安、蘭州、西寧、拉薩、台北、高雄、基隆、台中、台南、新竹、嘉義、屏東、花蓮、台東、澎湖、金門、馬祖。

# 天氣

【本報訊】天氣預測：今日（三月十六日）多雲偶雨，氣溫15-25度。明日（三月十七日）多雲，氣溫16-26度。後日（三月十八日）多雲偶雨，氣溫17-27度。未來七天天氣預測：三月十九日，多雲偶雨，18-28度；三月二十日，多雲，19-29度；三月二十一日，多雲偶雨，20-30度；三月二十二日，多雲，21-31度；三月二十三日，多雲偶雨，22-32度；三月二十四日，多雲，23-33度；三月二十五日，多雲偶雨，24-34度。

# 色圖定期舉行

## 息災善緣法會

【本報訊】色圖定期舉行息災善緣法會。據悉，此次法會旨在為災區籌集善款，並為災民祈福。法會內容包括：誦經、念佛、放生等。歡迎各界人士踴躍參加。

# 學生神經失常

## 聲言放火燒屋

【本報訊】一名學生，因神經失常，聲言放火燒屋。據悉，該學生在學校期間，表現異常，曾多次聲言要放火燒屋。校方在接到報警後，隨即將其送往醫院治療。目前，該學生的病情正在觀察中。

# 應付會考過度緊張

## 學生放火燒屋

【本報訊】一名學生，因過度緊張，放火燒屋。據悉，該學生在參加會考期間，因過度緊張，導致精神失常，放火燒屋。校方在接到報警後，隨即將其送往醫院治療。目前，該學生的病情正在觀察中。

# 百貨商展會場

## 連日星光燦爛

【本報訊】百貨商展會場，連日星光燦爛。據悉，此次商展會場吸引了眾多明星到場參觀，並與粉絲合影。明星們的到場，使得會場氣氛熱烈，吸引了眾多市民前往參觀。



# 房屋會樂民新村

## 已開始接受申請

### 明華大廈首期房屋明年將加租

【本報訊】香港房屋委員會，現正接受申請，在明華大廈第一期房屋，明年將加租。該會發言人表示，明華大廈第一期房屋，現正接受申請，明年將加租。該會發言人表示，明華大廈第一期房屋，現正接受申請，明年將加租。該會發言人表示，明華大廈第一期房屋，現正接受申請，明年將加租。

# 近十年來 港遊樂設施 進展神速

【本報訊】近十年來，香港遊樂設施，進展神速。從前只有簡單的遊樂場，現在已發展成大型遊樂場，如海洋公園、迪士尼樂園等。這些設施的興建，不僅豐富了市民的生活，也吸引了大量遊客，對香港的旅遊業發展起到了積極的推動作用。

# 大廈水錶按金 轉名發生困難

【本報訊】大廈水錶按金，轉名發生困難。由於大廈水錶按金，通常是由大廈管理處收取，而管理處在轉名時，往往會遇到各種困難，如手續繁瑣、費用高昂等，給業主帶來了極大的不便。

# 青年吸毒人數激增 成為社會嚴重問題

【本報訊】青年吸毒人數激增，成為社會嚴重問題。據統計，近年來，香港青年吸毒人數呈上升趨勢，這不僅對青年的身心健康造成了嚴重威脅，也給社會帶來了負面影響。政府應加強對青年吸毒的預防和戒除工作，以維護社會的安定和發展。

# 香港工商銀行 擴展業務增設部門

【本報訊】香港工商銀行，擴展業務增設部門。該行為了滿足廣大客戶的需求，決定在多個地區增設分行和部門，以擴大其業務範圍。這將有助於該行更好地服務客戶，並促進香港金融業的發展。

# 天后廟 誕辰專車 船開

【本報訊】天后廟，誕辰專車，船開。為了慶祝天后廟的誕辰，該廟特別安排了專車和船隻，供信眾前往參拜。這不僅是信眾的傳統習俗，也是該廟的重要活動之一。

# 在菲被扣貨船 船員仍未返港

【本報訊】在菲被扣貨船，船員仍未返港。由於該貨船在菲律賓海域被扣押，船員目前仍被扣留，尚未獲准返回香港。這給船員及其家屬帶來了極大的心理壓力，也引起了社會的廣泛關注。

# 賽後檢討報告 林國強罰停賽一天

【本報訊】賽後檢討報告，林國強罰停賽一天。在最近的比賽中，林國強因違反比賽規則，被裁判判處停賽一天。這對於林國強來說是一個沉重的打擊，也提醒其他運動員要嚴格遵守比賽規則。

# 何國英控訴被撤銷

【本報訊】何國英控訴被撤銷。何國英此前曾對某項決定提出控訴，但經過有關部門的調查和審理，最終決定撤銷該項控訴。這表明有關部門在處理類似案件時，會秉持公正、公平的原則。

# 賽後檢討報告 林國強罰停賽一天

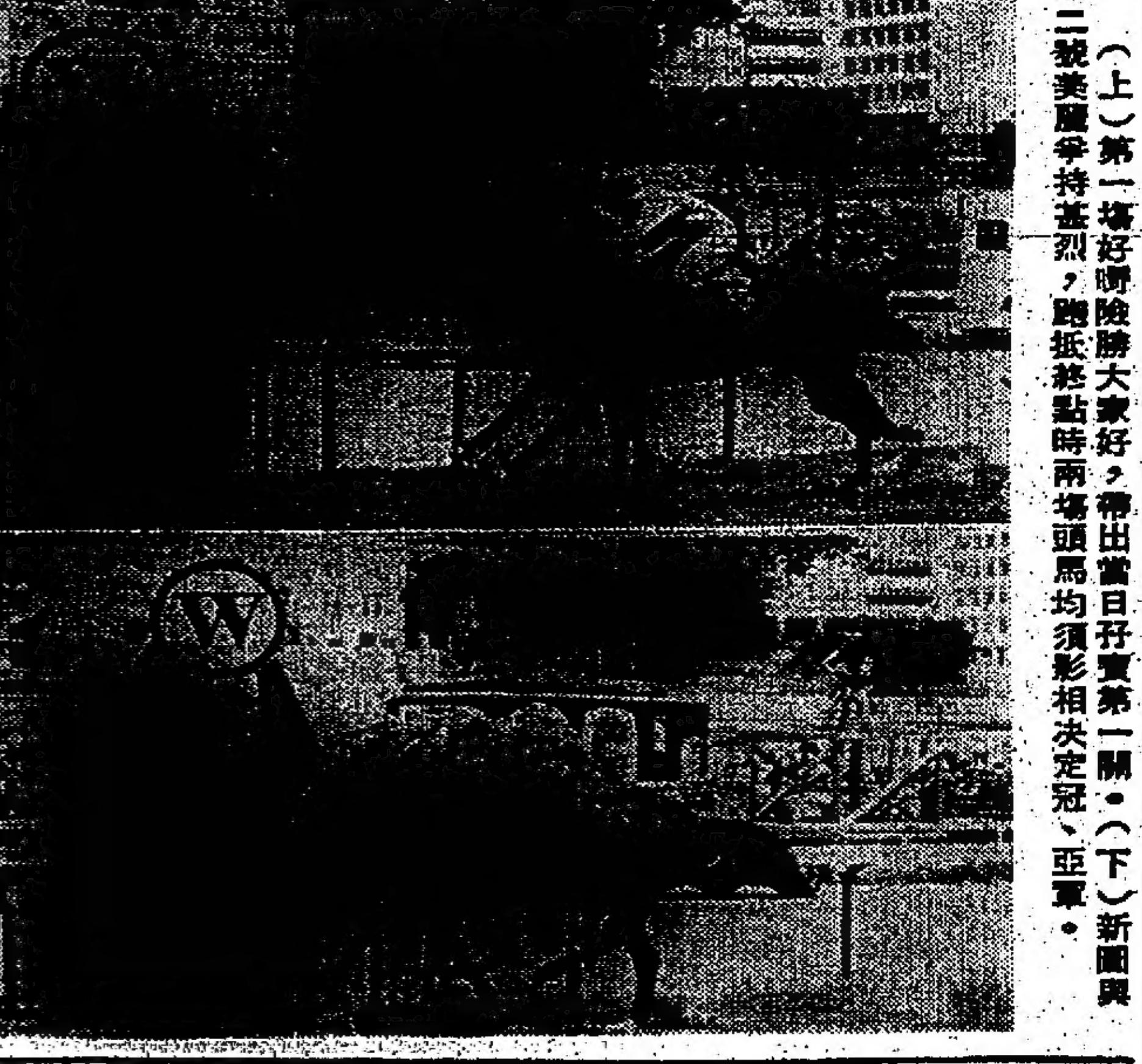
【本報訊】賽後檢討報告，林國強罰停賽一天。在最近的比賽中，林國強因違反比賽規則，被裁判判處停賽一天。這對於林國強來說是一個沉重的打擊，也提醒其他運動員要嚴格遵守比賽規則。

# 何國英控訴被撤銷

【本報訊】何國英控訴被撤銷。何國英此前曾對某項決定提出控訴，但經過有關部門的調查和審理，最終決定撤銷該項控訴。這表明有關部門在處理類似案件時，會秉持公正、公平的原則。

# 賽後檢討報告 林國強罰停賽一天

【本報訊】賽後檢討報告，林國強罰停賽一天。在最近的比賽中，林國強因違反比賽規則，被裁判判處停賽一天。這對於林國強來說是一個沉重的打擊，也提醒其他運動員要嚴格遵守比賽規則。



（上）第一場好時晚賽，香港賽馬會，賽出當日賽馬第一場。（下）新圖與二號賽馬場，兩場賽馬，兩場賽馬，兩場賽馬。

### 賽後檢討報告

項目	第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場	第九場	第十場
第一名	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
第二名	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
第三名	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
第四名	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
第五名	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
第六名	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
第七名	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
第八名	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
第九名	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
第十名	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

### 賽後檢討報告

項目	第一場	第二場	第三場	第四場	第五場	第六場	第七場	第八場	第九場	第十場
第一名	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
第二名	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
第三名	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
第四名	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
第五名	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
第六名	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
第七名	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
第八名	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
第九名	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...
第十名	...	...	...	...	...	...	...	...	...	...

（上）第一場好時晚賽，香港賽馬會，賽出當日賽馬第一場。（下）新圖與二號賽馬場，兩場賽馬，兩場賽馬，兩場賽馬。



公司

經日本往：  
經轉取加拿大  
務部華運頭  
愛蓮  
四月  
石叻，  
石叻，庇  
澳洲西福福

溫哥華，郎非路，西雅圖，德金馬，蘇聯  
國內所有各處下  
傳電 惠諸君  
香港 銀行輪船公司代理  
樂信輪船公司謹啓

十七日發貨 十八日發行  
ELEENBAKE

移玉至本公司 刊發郵部辦理  
貨物詳情請向經理部詢問  
文信匯兌由經理部辦理  
總行輪船公司代理樂信輪船公司啓



# 雖被罰十二碼球 電話士氣如虹終贏波 東方不振輸去二比三

【本報訊】東方足球隊，昨晚在波多利亞球場，與波多利亞足球隊，進行一場激烈的足球賽。東方隊在比賽中，雖然一度被罰十二碼球，但士氣如虹，最終以三比二擊敗波多利亞隊，取得勝利。

比賽開始後，雙方展開激烈對攻。東方隊在比賽中，一度被罰十二碼球，但士氣如虹，最終以三比二擊敗波多利亞隊，取得勝利。

## 電話先開紀錄 上場贏二比一

【本報訊】昨晚在波多利亞球場，東方隊與波多利亞隊進行了一場激烈的足球賽。東方隊在比賽中，一度被罰十二碼球，但士氣如虹，最終以三比二擊敗波多利亞隊，取得勝利。

比賽開始後，雙方展開激烈對攻。東方隊在比賽中，一度被罰十二碼球，但士氣如虹，最終以三比二擊敗波多利亞隊，取得勝利。

## 足球總會主席 梁兆綿昨逝世

【本報訊】足球總會主席梁兆綿，於昨日（十五日）下午三時，在香港逝世，享年五十三歲。

梁主席生前熱心足球事業，曾擔任香港足球總會主席多年。他的逝世，是足球界的重大損失。

## 甲組足球聯賽成績表

隊名	勝	和	負	進球	失球	積分
東方	12	4	2	28	15	28
波多利亞	10	3	5	25	18	23
其他球隊	...	...	...	...	...	...

## 賽聯球足組丙

【本報訊】丙組足球聯賽，昨晚在波多利亞球場，東方隊與波多利亞隊進行了一場激烈的足球賽。東方隊在比賽中，一度被罰十二碼球，但士氣如虹，最終以三比二擊敗波多利亞隊，取得勝利。

## 去週足球聯賽

【本報訊】去週（十四日）的足球聯賽，東方隊與波多利亞隊進行了一場激烈的足球賽。東方隊在比賽中，一度被罰十二碼球，但士氣如虹，最終以三比二擊敗波多利亞隊，取得勝利。

## 寶源聯聯冠軍

【本報訊】寶源聯聯足球隊，昨晚在波多利亞球場，與波多利亞足球隊進行了一場激烈的足球賽。寶源聯聯隊在比賽中，一度被罰十二碼球，但士氣如虹，最終以三比二擊敗波多利亞隊，取得勝利。

## 甲組特別銀牌足球形勢表

隊名	勝	和	負	進球	失球	積分
東方	12	4	2	28	15	28
波多利亞	10	3	5	25	18	23
其他球隊	...	...	...	...	...	...

## 雲南中華籃球隊 四分敗於滑濱

【本報訊】雲南中華籃球隊，昨晚在波多利亞球場，與波多利亞籃球隊進行了一場激烈的籃球賽。雲南隊在比賽中，一度被罰十二碼球，但士氣如虹，最終以三比二擊敗波多利亞隊，取得勝利。

## 客軍今日續飛台北訪問

【本報訊】客軍今日續飛台北訪問，預計將在台北進行多場比賽。客軍在比賽中，表現出色，深受觀眾喜愛。

## 留學英美各地的同學們

【本報訊】留學英美各地的同學們，近日紛紛回港，帶來了許多好消息。同學們在學業上取得了長足的進步，為祖國爭光了。

## 影四寸相加送十六寸相

【本報訊】影四寸相加送十六寸相，活動即將開始。歡迎廣大市民踴躍參加，享受優惠。

## 國際足球賽

【本報訊】國際足球賽，將於近日在波多利亞球場舉行。屆時將有來自世界各地的球隊參加，精彩紛呈。

## 華文科今赴馬

【本報訊】華文科今赴馬，參加在馬尼拉舉行的比賽。華文科在比賽中，表現出色，為學校爭光了。

## 參加羽球比賽

【本報訊】參加羽球比賽，活動即將開始。歡迎廣大市民踴躍參加，享受優惠。

## 惠刊廣告

【本報訊】惠刊廣告，歡迎各界人士踴躍刊登。本報將為廣告主提供最優質的服務。

## 澳洲航空公司

【本報訊】澳洲航空公司，提供往返澳洲、亞洲等地的航班。服務周到，價格公道。



希望美商對港優惠以保持市場  
米源增廣可避免受一方面操縱  
港方昨照常開市大陸米價急跌

[illegible]

每日實銷平均約一萬包

[illegible]

食品好市

[illegible]

來存極稀疏

**有斷市之虞**  
時新橙汁賣價仍不變

【本報訊】金山石橋（僅一萬箱，來港共二萬箱）連昨晨收市，大減價，總供三萬箱，只及奇昂，港商訂量大減，往年同月的二成半而已。由於來港接近尾聲，前來港已開尾聲，供

# 最近繼續顯著減少

[illegible]

棉系工業廠家

假期中生產甚活躍

大量棉織品假期後輸出

【本報訊】在活動指稱：現在正由本港棉織廠內，本港棉織廠出口量最熱的時候，因為每季棉織品，平時更為蓬勃，於此，以夏季貨為多，無節前，收到約去年半的假期用貨。去年

有棉質成衣、棉針品、毛手等。今年

# 商場今復常態

銀行與貴重音加緊

昨是復活節最後一天假期，娛樂事業，飲食業及各行門主，祇郊外及市區熱鬧情況，比前三日稍為遜色而已。

現在復活節假期告滿，所有機關、銀行、洋行、出入口庄及公倉，全照照常辦公，商場將復常態，而停頓多日之出口貿易，亦將恢復，理應交收與貨運工作，將有一番繁忙，各行大盤，亦將有較多成交。

亞  
洲  
光  
榮  
華  
金  
荷  
手  
活  
樂

時  
半  
午  
十  
二

高打  
低有  
門樣

歌為銀餘五  
呼我飛萬十

點十早今  
半二場天

片張緊激烈梅高美

演主 打士加蘭畢

**蟠龍踞虎**

彩七藝特

威康 踪追命奪 平明  
特尼 湯天

**THE GOLDEN SWALLOW**

SHAW & SQUIRE

# 春暖花開

SPRING BLOSSOMS

如春 蕩春 撩春 勃春 春情  
 錦花 漾心 人色 發舒  
 李 金 林 楊 舒  
 峯 嘉 帆 飛

映注 期意

領力 續力 續力 續力 續力  
 大 大 大 大 大

獨 獨 獨 獨 獨  
 作 作 作 作 作

[illegible]

片巨鬥戰的張緊激刺最 | 映獻期下  
 戰奪身閃閃光金 | 星明的紫大紅大

特七第

巨映畫

車金甲鐵

斯格却 羅 作次主  
 門劇動 拉羅 榮  
 劇作 作 主

國寶

早請「映天六第滿」

演主 富越 帶樂

黑俠黑女

嶺虎惡

國寶

早請「映天六第滿」

演主 富越 帶樂

黑俠黑女

嶺虎惡

國寶

早請「映天六第滿」

演主 富越 帶樂

黑俠黑女

嶺虎惡











# 工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉  
每段小字四個 每行一元  
每行小字四個 每行一元  
每行小字四個 每行一元  
每行小字四個 每行一元

下列各號信箱內有存本報廣告部請持帶  
廣告收據到本報廣告部領取，請到灣仔分館  
本報領取，或中環利源東街八號地下本報中區  
辦事處領取。

**小單邊舖租**  
旺舖平租  
旺舖平租  
旺舖平租  
旺舖平租  
旺舖平租  
旺舖平租  
旺舖平租  
旺舖平租  
旺舖平租  
旺舖平租

**函授**  
女專徵合作  
徵求女友  
徵求女友  
徵求女友  
徵求女友  
徵求女友  
徵求女友  
徵求女友  
徵求女友  
徵求女友

**承頂**  
承頂聲明  
承頂聲明  
承頂聲明  
承頂聲明  
承頂聲明  
承頂聲明  
承頂聲明  
承頂聲明  
承頂聲明  
承頂聲明

**廉價印刷**  
廉價印刷  
廉價印刷  
廉價印刷  
廉價印刷  
廉價印刷  
廉價印刷  
廉價印刷  
廉價印刷  
廉價印刷  
廉價印刷

**振雄風**  
振雄風  
振雄風  
振雄風  
振雄風  
振雄風  
振雄風  
振雄風  
振雄風  
振雄風  
振雄風

**土瓜灣**  
土瓜灣  
土瓜灣  
土瓜灣  
土瓜灣  
土瓜灣  
土瓜灣  
土瓜灣  
土瓜灣  
土瓜灣  
土瓜灣

**百伍廠工**  
百伍廠工  
百伍廠工  
百伍廠工  
百伍廠工  
百伍廠工  
百伍廠工  
百伍廠工  
百伍廠工  
百伍廠工  
百伍廠工

**學**  
學  
學  
學  
學  
學  
學  
學  
學  
學  
學

**聘高美**  
聘高美  
聘高美  
聘高美  
聘高美  
聘高美  
聘高美  
聘高美  
聘高美  
聘高美  
聘高美

**影印**  
影印  
影印  
影印  
影印  
影印  
影印  
影印  
影印  
影印  
影印

**喉**  
喉  
喉  
喉  
喉  
喉  
喉  
喉  
喉  
喉  
喉

**新樓租**  
新樓租  
新樓租  
新樓租  
新樓租  
新樓租  
新樓租  
新樓租  
新樓租  
新樓租  
新樓租

**安居樓**  
安居樓  
安居樓  
安居樓  
安居樓  
安居樓  
安居樓  
安居樓  
安居樓  
安居樓  
安居樓

**學**  
學  
學  
學  
學  
學  
學  
學  
學  
學  
學

**聘高美**  
聘高美  
聘高美  
聘高美  
聘高美  
聘高美  
聘高美  
聘高美  
聘高美  
聘高美  
聘高美

**影印**  
影印  
影印  
影印  
影印  
影印  
影印  
影印  
影印  
影印  
影印

**喉**  
喉  
喉  
喉  
喉  
喉  
喉  
喉  
喉  
喉  
喉

**出園急售**  
出園急售  
出園急售  
出園急售  
出園急售  
出園急售  
出園急售  
出園急售  
出園急售  
出園急售  
出園急售

**新樓廉售**  
新樓廉售  
新樓廉售  
新樓廉售  
新樓廉售  
新樓廉售  
新樓廉售  
新樓廉售  
新樓廉售  
新樓廉售  
新樓廉售

**學**  
學  
學  
學  
學  
學  
學  
學  
學  
學  
學

**聘高美**  
聘高美  
聘高美  
聘高美  
聘高美  
聘高美  
聘高美  
聘高美  
聘高美  
聘高美  
聘高美

**影印**  
影印  
影印  
影印  
影印  
影印  
影印  
影印  
影印  
影印  
影印

**喉**  
喉  
喉  
喉  
喉  
喉  
喉  
喉  
喉  
喉  
喉